

2026年大选

# 无法前往投票点？



vote.nz

## 请参与 2026年大选投票

要参加2026年大选投票，您必须于**10月25日（星期日）午夜前**完成选民登记。

您可以参与2026年大选投票，投票时间为10月26日（星期一）至选举日11月7日（星期六）晚上7点。前往投票点之前，请查看 [vote.nz](https://vote.nz) 网站，了解开放时间和位置。

如果无法前往投票点，但已在**10月25日（星期日）午夜前**完成选民登记，您也可投票。



Complete this form on both sides to authorise someone to collect voting papers on your behalf

### Voter's details. Please print clearly.

My first name(s) are:

My last name is:

My contact phone number is:

Address where I am enrolled to vote:

  
  
  

☒ Tick the electoral roll you believe you are enrolled on:

☐

General roll

☐

Māori roll

OFFICIAL USE ONLY:  
Index reference

有关投票点和投票时间方面的信息,请访问[vote.nz](https://vote.nz)网站或致电0800 36 76 56。

您可以在10月26日(星期一)至选举日11月7日(星期六)晚上7点期间,在投票点投票。

提前投票点的开放日期和时间会有所不同。前往投票点之前,请查看[vote.nz](https://vote.nz)网站,了解开放时间。

投票点在选举日11月7日(星期六)的开放时间为上午9点至晚上7点。

### 在选举日需要工作怎么办?

根据法律规定,您有权在选举日请假离开工作场所去投票。从10月26日(星期一)起,您也可以在任何投票点提前投票。

### 如果您目前居住在养老院,同样也可投票

若您居住在养老院,您无需联系我们。当地的选区经理会联系养老院,安排投票服务。

### 如果您目前住院,同样也可投票

若您因住院就医而无法前往投票点,则自10月26日(星期一)起,可由朋友或家人代您领取选票。

如果您计划在选举日之前入院,如果可能的话,最好提前投票,10月26日(星期一)即开放投票。请致电0800 36 76 56,以获取更多信息。

### 如果您无法前往投票点,可以选择以下方式

我们为无法前往投票点的人提供投票服务。如果您无法亲自投票,例如因生病或残疾失能,则可以请他人代领您的选票或申请将选票递送给您。

### 请他人代领您的选票

如果您无法前往投票点,则请填写并签署附带的表格,并请他人代您将其带到投票点。然后他们会将您的选票带给您,以便您填写。

如果没有人能代您领取选票,我们也许可以将其递送给您。

如需进一步咨询,请联系所在选区经理。您可在[vote.nz](https://vote.nz)网站查询他们的联系方式,也可拨打0800 36 76 56联系我们。

### 如何送回您的选票

**您可以:**请他人在11月7日(星期六)晚上7点前将您填写完毕的选票送回投票点。

如果您有快递回邮袋,请按照包装上的说明安排快递取件,否则如果需要帮助,请致电0800 36 76 56。



### 请通过以下方式获取更多信息:

- 访问[vote.nz](https://vote.nz)网站
- 致电0800 36 76 56



## Give my voting papers to the person I have authorised

The name of the person I have authorised to collect and deliver my voting papers to me is:



☐ I have been authorised to collect and deliver voting papers to the voter named on this form.

| Signature of authorised person | Date                 |
|--------------------------------|----------------------|
| <input type="text"/>           | <input type="text"/> |

| Signature of voter   | Date                 |
|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> |

**Note:** this application must be signed for it to be valid.